MIDDAGSMAT

Design Henrik Preutz

Design and Quality
IKEA of Sweden

Español 3
Català 4
Euskara 6
Galego 7

Español

Antes del primer uso

- Antes de usar este producto por primera vez, lávalo y sécalo bien.

Limpieza

- Lavar a mano.
- No utilices lana de acero ni otros productos que puedan rayar la superficie.
- El fondo, ligeramente cóncavo cuando está frío, se dilata y aplana por efecto del calor. Deja siempre que la batería se enfríe antes de limpiarla. Así la base recuperará su forma original y evitarás que se deforme con el uso.

Instrucciones de uso

- Este recipiente es apto para todo tipo de placas, incluidas las de inducción.
- No calientes nunca los recipientes vacíos porque pueden deformarse.
- Al cocinar alimentos en utensilios de cocina con interior de acero inoxidable, añade siempre sal al agua después de que haya hervido. Añadir sal al agua fría puede ocasionar manchas de sal que generarán corrosión.

- Para ahorrar energía, pon el recipiente en una zona de cocción con un diámetro igual o inferior.
- Ten en cuenta que el recipiente se calienta cuando se usa. Protege tus manos siempre con manoplas.
- Cuando lo estés usando en una placa de vitrocerámica y lo quieras cambiar de sitio, levántalo siempre para evitar rayar la superficie.
- En caso de problemas con este producto, contacta con tu tienda o con el servicio de Atención al cliente, o entra en www.ikea.es.

Català

Abans del primer ús

- Abans de fer servir aquest producte per primera vegada, renta'l, esbandeix-lo i eixuga'l bé.

Neteja

- Renta el producte a mà.
- No facis servir fregalls d'alumini o similars que puguin fer malbé la superfície.
- En fred, la base dels recipients és lleugerament còncava, però quan s'escalfa s'aplana. Deixa sempre que la bateria es refredi abans de netejar-la. D'aquesta manera, la base tornarà a la seva forma inicial i no es deformarà per l'ús.

Instruccions d'ús

- Aquest producte es pot fer servir en tota mena de plaques, incloses les d'inducció.
- No deixis mai bullir l'aigua fins al punt que s'evapori completament, ja que la base de l'estri de cuina se sobreescalfaria i es deformaria.
- Quan facis servir un estri de cuina amb l'interior d'acer inoxidable, no afegeixis la sal a l'aigua fins que hagi començat a bullir. Si s'afegeix amb l'aigua freda, la sal pot tacar l'estri i, amb el temps, rovellar-lo.
- Per estalviar energia, fes servir estris de cuina amb un diàmetre igual o més gran que el de la zona de cocció.
- No oblidis que l'estri de cuina s'escalfa durant l'ús. Fes servir sempre agafadors.
- Per evitar que es ratlli la placa, aixeca sempre l'estri de cuina per desplaçar-lo per la vitroceràmica.
- Si tens algun problema amb el producte, posa't en contacte amb la botiga o el servei al client d'IKEA més proper, o entra a www.ikea.com.

Euskara

Lehen aldiz erabili baino lehen

- Produktua lehen aldiz erabili baino lehen, garbitu, urberritu eta sikatu guztiz.

Garbiketa

- Garbitu eskuz bakarrik.
- Ez erabili metalezko espartzurik edo gainazala kaltetu dezakeen ezer.
- Oinarria apur bat ahurra da hotz dagoenean, baina laua bihurtzen da berotzen denean. Utzi beti tresna hozten garbitu aurretik. Hozten denean, oinarriak forma berreskuratzen du, eta erabili ahala ez da koskarik agertzen gainazalean.

Erabiltzeko modua

- Sukaldeko tresna hau mota guztietako plaketan erabiltzeko egokia da, indukzio-plakak barne.
- Ez utzi tresna hutsik dagoela asko berotzen, oinarria kurbatu daitekeelako gehiegi berotzean.
- Barruan altzairu herdoilgaitza duen sukaldeko tresna batean janaria prestatzean, gehitu gatza urari ura irakiten hasi ondoren. Gatza ura hotza dagoenean botatzeak gatz-orbanak utz ditzake, eta korrosioa eragin.

- Sukaldeko tresneria diametro bera edo txikiagoa daukan indukzio-eremu batean jarriz, energia aurreztu dezakezu.
- Kontuan izan sukaldeko tresna hau erabiltzean berotu egiten dela. Hartu beti heldulekuetatik.
- Plaka urratzearen arriskua saihesteko, altxatu sukaldeko tresneria beira zeramikoko plakatik beste nonbaitera mugitzean.
- Produktuarekin arazorik izango bazenu, jarri harremanetan gertuen duzun IKEA dendarekin/ bezeroentzako arreta-zerbitzuarekin edo joan www.ikea.com helbidera.

Galego

Antes do primeiro uso

- Lava, enxauga e seca con coidado este produto antes de utilizalo por primeira vez.

Limpeza

- Lavar a man.
- Non utilices esponxas abrasivas nin ningún outro elemento que poida danar a superficie.
- A base ten unha forma lixeiramente cóncava cando está fría, mais que se achata cando se quenta. Deixa que arrefríe antes de limpalo. Deste xeito a base recuperará a súa forma e evitarás que se vaia deformando co uso.

Instrucións de uso

- Apto para todo tipo de placas, incluídas as de indución.
- Evita que se evapore toda a auga, a base defórmase cando se sobrequenta.
- Cando vaias preparar comida nun utensilio de cociña con aceiro inoxidable no seu interior, bota sempre sal na auga despois de esta comezar a ferver. Botar sal en auga fría podería orixinar manchas e, co pasar do tempo, oxidación.
- Colocar o utensilio sobre un fogón de diámetro igual ou inferior axuda a aforrar enerxía.
- Lembra que o utensilio se quenta durante o proceso de cociñado. Utiliza sempre manoplas de cociña.
- Para evitar rascadelas, levanta sempre o utensilio cando o despraces sobre unha vitrocerámica.
- Se tiveres algún problema co produto, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima ou co Servizo de Atención ao Cliente, ou visita https://www.ikea.com/es/gl/.

© Inter IKEA Systems B.V. 2026